

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о торгово-экономическом сотрудничестве в 1996 году и обмене Письмами о применении практики поощрительных надбавок и порядке расчетов за товары лаосского экспорта, поставляемые в счет погашения задолженности

Постановление · № 1202 · от 14.10.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 14 октября 1996 г. N 1202

г. Москва

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о торгово-экономическом сотрудничестве в 1996 году и обмене Письмами о применении практики поощрительных надбавок и порядке расчетов за товары лаосского экспорта, поставляемые в счет погашения задолженности

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленные Министерством внешних экономических связей Российской Федерации согласованные с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации, Министерством экономики Российской Федерации и Внешэкономбанком и предварительно проработанные с Лаосской Стороной проекты Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о торгово-экономическом сотрудничестве в 1996 году и Письма Российской Стороны о применении в 1996 году практики поощрительных надбавок и порядке расчетов за товары лаосского экспорта, поставляемые в счет погашения задолженности (прилагаются).

Поручить Министерству внешних экономических связей Российской Федерации провести совместно с Министерством экономики Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации и Внешэкономбанком переговоры с Лаосской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемые проекты изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера, и произвести обмен Письмами.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством

Лаосской Народно-Демократической Республики о

торгово-экономическом сотрудничестве в 1996 году

Правительство Российской Федерации и Правительство Лаосской Народно-Демократической

Республики, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами,

в целях продолжения торгово-экономического сотрудничества между Российской Федерацией и

Лаосской Народно-Демократической Республикой на основе принципов равноправия и взаимной

выгоды,

в соответствии с положениями Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики об основных принципах урегулирования задолженности Лаосской Народно-Демократической Республики перед Союзом Советских Социалистических Республик по государственным кредитам от 6 февраля 1991 г. и Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о переходе на новый механизм взаимных экономических связей от 6 февраля 1991 года договорились о нижеследующем:

Статья 1

Товарооборот между Российской Федерацией и Лаосской Народно-Демократической Республикой в 1996 году осуществляется на основе списков товаров, приведенных в приложениях N 1 и 2 к настоящему Протоколу.

Указанные списки товаров носят рекомендательный характер, причем Договаривающиеся Стороны не несут ответственности за выполнение обязательств по поставкам товаров, перечисленных в этих списках.

Поставки товаров осуществляются на основе контрактов, заключаемых между участниками внешнеэкономического сотрудничества Российской Федерации и Лаосской Народно-Демократической Республики.

Участники внешнеэкономического сотрудничества Российской Федерации и Лаосской Народно-Демократической Республики могут также заключать контракты на поставку товаров и оказание услуг, не включенных в указанные списки.

В целях стимулирования торговли между обеими странами по взаимной договоренности участников внешнеэкономического сотрудничества могут использоваться различные формы расчета (рассрочка платежа за поставленный товар и другие).

Статья 2

Расчеты за поставки товаров по контрактам, заключенным в соответствии со статьей 1 настоящего Протокола, будут осуществляться в свободно конвертируемой валюте по текущим ценам мировых рынков.

По всем видам неторговых операций между Российской Федерацией и Лаосской Народно-Демократической Республикой платежи будут осуществляться в свободно конвертируемой валюте.

Статья 3

Лаосская Сторона обеспечит в период действия настоящего Протокола поставки товаров в Российскую Федерацию в счет погашения задолженности Лаосской Народно-Демократической Республики, подлежащей оплате в 1996 году по предоставленному кредиту на рефинансирование платежей в соответствии со статьей 4 Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики об основных принципах урегулирования задолженности Лаосской Народно-Демократической Республики перед Союзом Советских Социалистических Республик по государственным кредитам от 6 февраля 1991 г., на сумму около 5 (пяти) миллионов рублей согласно приложению N 3 к настоящему Протоколу.

Российские и лаосские участники внешнеэкономического сотрудничества, уполномоченные Договаривающимися Сторонами, заключат контракты на поставку товаров в соответствии с настоящей статьей. При этом российские участники имеют право реэкспорта товаров, указанных в приложении N 3 к настоящему Протоколу, в количествах, необходимых для оплаты фрахта за доставку грузов в Российскую Федерацию. Реэкспорт этих товаров в других целях может осуществляться по договоренности сторон контракта.

Статья 4

Расчеты за поставки товаров, предусмотренных в статье 3 настоящего Протокола, будут осуществляться в рублях по ценам, сложившимся во взаимной торговле между СССР и ЛНДР в период 1986-1990 годов.

Статья 5

Лаосская Сторона погасит задолженность в сумме 53,3 тыс. долларов США, причитающуюся в 1996 году по кредиту, предоставленному по Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о торгово-экономическом сотрудничестве в 1991 году (статья 9), путем перевода свободно конвертируемой валюты и/или оплаты расходов в свободно конвертируемой валюте, которые несут Посольство Российской Федерации и орган, являющийся правопреемником Торгового представительства Российской Федерации в Лаосской Народно-Демократической Республике, на свое содержание.

Статья 6

Уполномоченные Договаривающимися Сторонами банки в месячный срок согласуют при необходимости технический порядок расчетов, связанных с реализацией настоящего Протокола.

Статья 7

Договаривающиеся Стороны через свои компетентные органы и организации будут принимать необходимые меры для обеспечения реализации договоренностей, вытекающих из настоящего Протокола.

Представители компетентных органов и организаций Российской Федерации и Лаосской Народно-Демократической Республики будут обмениваться соответствующей информацией и по взаимной договоренности встречаться поочередно в г. Москве и в г. Вьентьяне для обсуждения хода выполнения настоящего Протокола и выработки необходимых рекомендаций.

Статья 8

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания и будет действовать по 31 декабря 1996 года.

После прекращения действия настоящего Протокола его положения будут продолжать применяться ко всем контрактам, заключенным в период его действия и не исполненным частично или полностью к моменту прекращения срока действия настоящего Протокола, до полного выполнения обязательств по контрактам.

Приложения N 1, 2 и 3 являются неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Совершено в " " 1996 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и лаосском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство Лаосской

Российской Федерации Народно-Демократической Республики

Приложение N 1

к Протоколу между Правительством

Российской Федерации и Правительством

Лаосской Народно-Демократической

Республики о торгово-экономическом

сотрудничестве в 1996 году

от " " 1996 г.

С П И С О К

товаров, поставляемых из Российской Федерации в Лаосскую

Народно-Демократическую Республику в 1996 году*)

Горюче-смазочные материалы (дизельное топливо, бензин, масла)

Прокат черных металлов

Арматурная сталь
Строительные материалы
Автомобильная и дорожно-строительная техника, запасные части к ней
Удобрения
Шины для автомобилей и сельскохозяйственной техники
Машины, оборудование и запасные части
Самолеты и вертолеты, запасные части к ним, ремонт и другие услуги
Электротехнические товары
Бумага газетная и писчая
Товары разные

*) Объемы поставок товаров определяются при заключении контрактов.

Приложение N 2

к Протоколу между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Лаосской Народно-Демократической
Республики о торгово-экономическом
сотрудничестве в 1996 году
от " " 1996 г.

С П И С О К

товаров, поставляемых в Российскую Федерацию из Лаосской
Народно-Демократической Республики в 1996 году*)
Оловянный концентрат
Кофе натуральный в зернах, кофе растворимый
Изделия из древесины ценных тропических пород (паркет, строганный шпон и другое)
Специи (кардамон, имбирный корень сушеный и другое)
Сигареты и табак
Пиво
Швейные и трикотажные изделия
Ювелирные и кустарно-художественные изделия из драгоценных и полудрагоценных камней и
металлов
Соя-бобы
Медикаменты и лекарственное сырье

*) Объемы поставок товаров определяются при заключении контрактов.

Приложение N 3

к Протоколу между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Лаосской Народно-Демократической
Республики о торгово-экономическом
сотрудничестве в 1996 году
от " " 1996 г.

С П И С О К

товаров, поставляемых из Лаосской Народно-Демократической
Республики в Российскую Федерацию в счет погашения задолженности
Лаосской Стороны по предоставленному кредиту на рефинансирование

платежей*) +-----+ Наименование товаров Единица
измерения Количество +-----+
Концентрат оловянный тонн 1280
Кофе натуральный в зернах тонн 1000
Фриза паркетная из древесины ценных куб. м 520
тропических пород
Товары лаосского происхождения прочие
(швейные изделия, сигареты, пиво, рис,
кустарно-художественные изделия и
другое**)
Всего товаров на сумму около 5 млн. рублей

*) При необходимости российские и лаосские внешнеэкономические организации могут вносить изменения и уточнения в номенклатуру и объем товаров в пределах общей суммы погашения задолженности 1996 года.

**) Конкретные объемы товаров могут быть определены в ходе выполнения обязательств по настоящему Протоколу.

Проект

Москва, " " 1996 г.

Уважаемый господин

Настоящим имею честь подтвердить достигнутую между Российской и Лаосской Сторонами договоренность о нижеследующем.

1. В соответствии с положениями статьи 7 Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики об основных принципах урегулирования задолженности Лаосской Народно-Демократической Республики перед Союзом Советских Социалистических Республик по государственным кредитам от 6 февраля 1991 г. на поставляемые в 1996 году в Российскую Федерацию товары лаосского экспорта в счет погашения ранее предоставленных Правительством СССР Правительству ЛНДР государственных кредитов будет применяться практика поощрительных надбавок к контрактным ценам на товары лаосского экспорта при условии своевременного выполнения Лаосской Стороной обязательств по их поставкам в сумме около 5 (пяти) млн. рублей, предусмотренных статьей 3 Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о торгово-экономическом сотрудничестве в 1996 году. Выполнение обязательств Лаосской Стороны по поставкам товаров будет оформлено соответствующим документом.

Господину

2. Сумма поощрительных надбавок в размере 20 процентов контрактной цены будет отнесена в счет уменьшения задолженности Лаосской Стороны перед Российской Стороной путем сокращения равными ежегодными долями суммы платежей по Соглашению между Правительством СССР и Правительством ЛНДР о предоставлении кредита на рефинансирование платежей от 24 июля 1986 г., причитающейся к выплате в 2001-2005 годах.

3. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Письмом, будут действовать положения Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о торгово-экономическом сотрудничестве в 1996 году.

Примите, господин _____, уверения в моем высоком к Вам уважении.